



# Comune InformA

Numero di  
luglio-agosto

Bimestrale di informazione dell'Amministrazione Comunale di Castiglione dei Pepoli. Distribuzione gratuita. Anno XXIII—n. 2—Aprile 2005.. Direttore responsabile Prof. Aureli Daniela. Direzione e redazione: Sede Municipale P.zza Marconi, 1 Tel. 0534-801611 e-mail [assessori@comune.castiglionedeipepoli.bo.it](mailto:assessori@comune.castiglionedeipepoli.bo.it) sito web [www.comune.castiglionedeipepoli.bo.it](http://www.comune.castiglionedeipepoli.bo.it)—Stampato in proprio. Aut. Tribunale di Bologna n. 5020 del 22/10/1982

## Gli effetti pratici della finanziaria nel nostro Comune

Vogliamo porre all'attenzione dei cittadini, sulla prima pagina del nostro notiziario, alcuni ragionamenti sulla legge finanziaria e su ciò che praticamente comporta per la nostra comunità. Ci limiteremo solo a due aspetti.

Il primo riguarda il taglio dei finanziamenti. Tradotto in pratica significa che i trasferimenti dello stato al nostro comune (cioè i soldi che vengono erogati dallo stato sulla base di alcuni parametri quali numero di cittadini, dimensioni, servizi etc.) vengono diminuiti di circa 200.000 euro.

Quindi il nostro Comune, di fronte alla necessità di qualificare i servizi, di fronte all'aumento dei prezzi, dovrebbe fare le stesse cose con 200.000 euro in meno dell'anno scorso.

A meno che non aumenti le tasse e le tariffe comunali ai cittadini (cosa che non abbiamo fatto).

Il secondo aspetto riguarda la spesa, cioè il limite imposto ai comuni di non poter effettuare pagamenti (nel 2005) superiori al 10% rispetto alla media di quelli effettuati nel triennio 2001/2003. Per il nostro comune, che usufruisce dei finanziamenti di Variante di Valico e che ha già approvato e finanziato una serie di opere pubbliche, significa nei fatti non poter procedere alle gare di appalto nei tempi che ci eravamo prefissi. Tradotto in pratica questo concetto della finanziaria, per noi, significa che ci è vietato spendere anche se abbiamo già le risorse. Con le conseguenze ed i ritardi che si possono immaginare. E questo avviene nei confronti di un comune come il nostro che ha un bilancio assolutamente "virtuoso", che rispetta il patto di stabilità e che ha indi-

catori nettamente positivi su mutui, investimenti, risparmi etc. Due cavalli di battaglia del governo Berlusconi sono la diminuzione delle tasse e la realizzazione delle opere pubbliche. Poi però si obbligano i Comuni ad aumentare le tasse e a non poter aprire i cantieri di opere già finanziate. È questa la filosofia che ispira il governo ?

## Manifestazioni estive: di più sul territorio, più vicine agli altri territori



L'estate castiglionese si è aperta in questi giorni con le prime manifestazioni all'aperto salutate dal caldo che spinge tutti più fuori casa nelle sere finalmente miti. Ormai da qualche anno promuoviamo i tanti appuntamenti estivi in locandine e in un programma tascabile che troverete negli esercizi di frazioni e capoluogo, all'URP e alla Pro Loco. E' un programma diventato di anno in anno più ricco, a testimonianza della grande vitalità delle associazioni del nostro comune, e nel quale a sua volta l'Amministrazione inserisce le proprie proposte culturali e sportive. Diremo brevemente di queste rimandandovi al programma stesso per la scoperta dei singoli appuntamenti. Sono due gli aspetti più nuovi di quest'anno, che abbiamo riportato anche nel titolo. Il primo è: di più sul territorio, perché realizzeremo alcune iniziative nelle frazioni, proponendo cinema all'aperto a **Sparvo** e a **Rasora**, una serata di "Borghi in festa" a **Baragazza** e lo spettacolo della Scuola nazionale di danza moderna di Cuba a **Lagaro**. Il secondo aspetto, più vicine agli altri territori, si riferisce al fatto che sono molte più degli anni scorsi le attività che condividiamo con altri comuni. Il Triathlon e l'Ecomaratona per fare esempi sportivi; nella cultura invece le rassegne **Suoni dell'Appennino**, **Favolando per le valli** (gli appuntamenti del venerdì per i bambini), il **Cinecirco itinerante**, **Borghi in festa** (incontro a Baragazza tra i maggiolli locali ed "E bene venga maggio" di Monghidoro). Infine, coronano il calendario i tradizionali spettacoli in piazza a Castiglione: il cinema all'aperto, ed i concerti con una scelta che spazia dalla lirica, con il nostro **Leo Nucci**, alla musica popolare.

## All'interno di questo Numero:

- **Anziani, disabili, famiglie, minori.**  
*Le politiche sociali del Comune*
- **Asfalti**  
*I dati del servizio*
- **Variante di Valico**  
*Affidato il lotto 5b*
- **La nuova cartellonistica turistica**  
*Nuovi cartelli per gli edifici storici*
- **Metanizzazione del Capoluogo**  
*Dove rivolgersi per le agevolazioni*

# Anziani, disabili, famiglie, minori: la politica sociale nel nostro Comune



Uno degli effetti più importanti della legge di riforma dell'assistenza L. 328/2000 e della L.R. 2/2003 si è manifestato con la progressiva e concreta affermazione della centralità del principio della programmazione sociale a carattere locale. Il Comune di Castiglione dei Pepoli e l'Istituzione per la Gestione dei Servizi Sociali, hanno potuto partecipare attivamente alla riformulazione del modello di welfare, per coglierne e superarne i limiti, e per ampliarne i confini. L'elemento cardine della nuova programmazione dei servizi sociali si è realizzato attraverso l'attivazione di forme di collaborazione, sinergie e dialogo con la comunità locale che rappresenta il soggetto e la risorsa centrale per la realizzazione dei programmi di politica sociale.

L'Ufficio Servizi Sociali, per conto dell'Amministrazione comunale, sono stati investiti del compito di fornire una risposta, partendo dal principio che sono proprio i bisogni dei cittadini a orientare il sistema dei servizi e non viceversa. In particolare, la politica dei servizi del territorio, è orientata alla validazione dei servizi in atto e al potenziamento delle relazioni tra Amministrazione, utenti, famiglie e ambiente sociale, nel pieno rispetto della soggettività di ciascuno, per riconoscerne le differenti necessità.

## Nel corso del 2004 sono stati attivati e consolidati i seguenti servizi:

### Fondo per la locazione

Nell'anno 2004, 38 nuclei familiari hanno beneficiato del contributo per la locazione per un totale di risorse pari € 26.873,29. Tale fondo è costituito da risorse della Regione Emilia-Romagna e del Comune.

### Responsabilità familiari e politiche giovanili

Realizzare il diritto dei bambini a nascere e crescere in un ambito familiare responsabile. Nell'anno 2004, unitamente all'Azienda USL, sono stati potenziati i seguenti servizi:

- Prestazioni economiche di sostegno alle responsabilità familiari: assegni di maternità, assegni famiglie numerose, sussidi economici, agevolazioni tariffarie.
- Progetto centro gioco presso l'asilo nido a sostegno della genitorialità.
- Centro Giovani Free Words.

### Area Disabilità

Il Comune di Castiglione dei Pepoli, unitamente all'Azienda USL, promuove l'integrazione sociale delle persone con handicap, intesa come processo continuo, attraverso la ricerca costante di condizioni, materiali, sociali e culturali in una dinamica complessa. Sono stati potenziati i seguenti servizi:

- Segretariato sociale,
- Assistenza domiciliare,
- Interventi educativi individuali e di gruppo e di socializzazione
- Inserimenti in Centri Diurni e in servizi residenziali
- Contributi per il superamento delle barriere architettoniche
- Pratiche di invalidità e aggravamento.

### Area Immigrazione

Unitamente all'Azienda Usl, per la realizzazione di iniziative di integrazione sociale e culturale per un miglior dialogo e complessivamente per la produzione di nuovi necessari modelli di convivenza. Sono state proseguiti le seguenti attività:

- Corsi di alfabetizzazione degli adulti;
- Interventi di mediazione culturale;
- Interventi di segretariato sociale.

### Innovazioni sull'assistenza domiciliare

- Servizio di assistenza domiciliare a favore di anziani residenti nel Comune.
- Richiesta attivazione servizio presso l'Ufficio Servizi Sociali del Comune di Castiglione dei Pepoli telefono 0534- 801601 o presso il Poliambulatorio di Castiglione dei Pepoli contattando l'Assistente Sociale.

Il servizio di assistenza domiciliare permette, all'anziano non più autonomo, di ricevere un aiuto professionale per tutte le normali operazioni quotidiane nell'arco della giornata (dal riaspetto della casa all'igiene personale, alla preparazione dei pasti e spesa fino all'accompagnamento alle visite mediche). L'assistenza domiciliare integrata da forme di assistenza sanitaria (ADI) in collaborazione con l'Asl, consente all'anziano di beneficiare di una prestazione sociale, ma anche sanitaria, infermieristica e riabilitativa. Nel corso dell'anno 2004 sono state erogate n. 2.136 ore di assistenza domiciliare a favore di 27 utenti.

### Sostegno alla domiciliarità:

- Assegno di cura per anziani non autosufficienti residenti nel Comune. Richiesta attivazione servizio presso l'Ufficio Servizi Sociali del Comune di Castiglione dei Pepoli telefono 0534- 801601 o presso il Poliambulatorio di Castiglione dei Pepoli contattando l'Assistente Sociale.

L'assegno di cura, previa valutazione sanitaria da parte della Commissione di valutazione geriatrica dell'Azienda Usl, viene erogato alle famiglie che mantengono un anziano non autosufficiente in casa e con reddito ISEE inferiore a 20.000,00. Nel 2004 sono stati erogati, sul territorio del Comune, assegni di cura a 26 famiglie.

### La sicurezza

- Servizio di telesoccorso e telecompagnia a favore di anziani residenti nel Comune che vivono soli o in coppia. Richiesta attivazione servizio presso l'Ufficio Servizi Sociali del Comune di Castiglione dei Pepoli telefono 0534- 801601 o presso il Poliambulatorio di Castiglione dei Pepoli contattando l'Assistente Sociale.

Un servizio di telesoccorso e telecompagnia è stato attivato in collaborazione con la ditta Beghelli, nel corso dell'anno 2000. Il progetto ha previsto l'utilizzo di 4 apparecchiature di proprietà dell'Istituzione, installate presso le abitazioni di persone anziane, soprattutto sole, residenti sul territorio, con l'obiettivo di svolgere una fondamentale funzione di rassicurazione e prevenzione dai rischi dell'isolamento.

### Residenzialità assistita:

- Casa Protetta di Castiglione dei Pepoli per anziani non autosufficienti residenti nei 13 Comuni del Distretto. **Numero posti 34. Retta giornaliera 36,98.** Richiesta attivazione servizio presso l'Ufficio Servizi Sociali del Comune di Castiglione dei Pepoli telefono 0534- 801601 o presso il Poliambulatorio di Castiglione dei Pepoli contattando l'Assistente Sociale.

La Casa Protetta per Anziani non autosufficienti, collocata nel pieno centro abitato, è gestita dall'Istituzione Servizi Sociali. L'attenzione principale è posta nei confronti del servizio fornito agli anziani per creare un ambiente rispondente alle esigenze socio-sanitarie ricreando un clima il più possibile familiare.

**La struttura che ospita 34 anziani provenienti dai 13 Comuni del Distretto di Porretta Terme** è stata arricchita negli ultimi anni con nuovi arredi e attrezzature fra cui tutti i letti completamente automatizzati, poltrone e sedie, armadi e comodini, sollevapazienti, materassi antidecubito e varie altre attrezzature utili a migliore i servizi forniti ed il comfort delle persone che ricevono questi servizi. La dotazione di queste attrezzature e la qualità dell'ambiente si traducono in valore aggiunto alla professionalità del personale assistente ed infermieristico, coerentemente ad una cultura del lavoro sociale rispettosa dei bisogni degli assistiti come degli sforzi di chi, quotidianamente, risponde al meglio delle proprie possibilità.

### Area Anziani

Promozione del ruolo sociale

- Centro Anziani Autogestito
- Associazione di volontariato AUSER

La valorizzazione di realtà associative presenti sul territorio, come il Centro Anziani e l'Auser, si traducono in un valore aggiunto per la cittadinanza attraverso il supporto ad attività di aiuto alla persona. In particolare l'Auser ha visto fortemente ampliata la convenzione con il Comune per l'anno 2004 con il potenziamento dei servizi, e il Centro Anziani ha attivo un protocollo d'intesa, con il Comune di Castiglione dei Pepoli, per la realizzazione dei soggiorni estivi per la terza età.



Alcuni addetti agli asfalti

### Asfalti I dati del servizio



### Nuova cartellonistica turistica Nuovi cartelli per gli edifici storici



Riportiamo qui di seguito alcuni dati riguardanti le asfaltature delle strade comunali per il 2005.

#### Quantità 2005

Importo complessivo  
(per materiale)

Mezzi impiegati

Personale

13.000 quintali di asfalto  
Ripartiti nel Capoluogo, Lagaro, Baragazza, San Giacomo, Tavianella, Rasora, Sparvo.

75.000,00 €

5

Vibrofinitrice, spandi emulsione, rullo e mezzi di servizio

5 operatori più 1 coordinatore

(tutti dipendenti comunali)

I lavori vengono articolati nel periodo che va da maggio ad ottobre, per dieci ore al giorno e per cinque giorni la settimana.

Grazie al contributo del Lion's Club sono state installati una serie di cartelli allo scopo di valorizzare le nostre principali testimonianze architettoniche. Detti cartelli riportano sinteticamente la storia del palazzo cui sono apposte (Palazzo Comunale, Palazzina, Torre dell'orologio, docce, Chiesa di San Lorenzo e Chiesa Vecchia). È intenzione di questa Amministrazione, per il futuro, dotare delle medesime segnalazioni anche altre testimonianze storiche riguardanti il capoluogo e

le frazioni.

Si consolida così l'esperienza positiva di collaborazione fra questa amministrazione ed il Lion's Club, tesa a recuperare il nostro patrimonio storico e culturale.



## Variante di valico

Affidato il lotto 5b



Sono stati affidati i lavori per la progettazione esecutiva del lotto 5b, riguardante il territorio di **Lagaro, Spianamento e Sterlina** alla ditta CMB di Carpi.

Entro fine anno e' prevista da parte dell'A.N.A.S. l'approvazione del progetto esecutivo, con conseguente inizio lavori nei primi mesi del 2006.

Le opere riguardano il campo base della Casellina (Lagaro) e la variante alla strada provinciale 325.

La nuova strada, che costituirà di fatto una tangenziale al centro abitato di Lagaro, consentirà ai mezzi pesanti di non attraversare il centro abitato nella fase dei cantieri e sarà in grado di alleggerire il traffico per il futuro, in una frazione il cui attraversamento è oggi problematico. La nuova strada partirà da **Ca' Naldi** per incrociare la provinciale in località **Le Piane**.

## Metanizzazione del Capoluogo

Come e dove rivolgersi per le agevolazioni



*Per non creare disagi ai cittadini, le opere di trasformazione e adeguamento della rete distributiva sono iniziate nel corso del mese di maggio – al termine della corrente annata termica - per concludersi entro fine agosto 2005. Nell'ultimo periodo della fase di adeguamento e immediatamente a seguire, le strutture tecniche di Hera Bologna S.r.l. sono impegnate a soddisfare le richieste di allacciamento di tutte quelle utenze che ne facciano richiesta ed alle quali, nel recente passato, non è stato possibile fornire il servizio per l'insufficienza del sistema distributivo.*

### Come ottenere l'allacciamento

I cittadini interessati potranno:

- Confermare la domanda di allacciamento già presentata in passato;
- Presentare nuova richiesta di allacciamento, rivolgendosi:
  - agli sportelli della Società – tutti i giorni presso la sede di Vergato, nei soli giorni di apertura presso lo sportello operativo nella sede comunale di Castiglione dei Pepoli
  - al servizio telefonico n° 800999500 dal lunedì al venerdì dalle ore 8.00 alle 18.00 e il sabato dalle 8.00 alle 13.00.

Al fine di formalizzare la richiesta dovranno essere forniti i seguenti elementi:

- dati anagrafici del richiedente (cognome - nome, ragione sociale, codice fiscale, partita IVA)
- indirizzo del lavoro
- potenzialità dell'impianto e superficie totale dell'abitazione - per gli usi domestici
- portata richiesta (espressa in mc/ora) – per gli usi non domestici

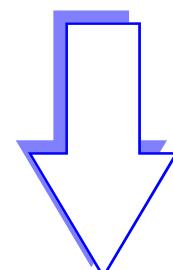
### Gli oneri di allacciamento

Si ricorda che le condizioni di allacciamento, concordate fra la Società e l'Amministrazione Comunale, sono le seguenti: i costi dell'allacciamento, a carico del singolo cliente, sono definiti in base al tariffario di Hera vigente al completamento delle opere di adduzione (fine 2004), assunto di comune accordo fra Hera e Comune come momento dell'inizio della campagna di adesione, applicando uno sconto forfettario del 30% a tutti coloro che aderiranno nel periodo giugno-luglio 2005. Per le adesioni manifestate successivamente a tale periodo gli oneri di allacciamento saranno computati in base al tariffario Hera vigente al momento della richiesta e non saranno soggetti a sconti.

### Quando presentare la domanda

Al fine di consentire la più agevole programmazione e gestione degli interventi è opportuno che le richieste di allacciamento siano inoltrate agli sportelli aziendali con decorrenza da giugno 2005 e non oltre luglio 2005.

Per tutte le richieste pervenute nei tempi indicati, la Società garantisce l'attivazione della fornitura – fatte salve richieste con particolare configurazione tecnica dell'opera da realizzare – entro l'inizio della stagione termica 2005-2006 (fine ottobre 2005).



### A titolo esemplificativo:

un allacciamento tipo, ad uso domestico e rientrante nella distanza massima di metri 20 dalla condotta di distribuzione, avrà il seguente costo:  
contatore tipo (G4) € 457,00 – (sconto 30%) € 137,10 = € 319,90 + (IVA 20%) € 63,98 = € 383,88

Per la realizzazione di richieste diverse dall'uso domestico o da eseguire per distanze maggiori (vedi nota precedente circa la richiesta di particolari configurazioni tecniche) le condizioni economiche saranno determinate di volta in volta sulla base di un sopralluogo tecnico.

Per qualsiasi informazione e/o consiglio su questa pubblicazione, si prega di contattare:

Dott. Antonelli Luca, Assessore alla Comunicazione.

Giorni di ricevimento lunedì e giovedì dalle ore 10.00 alle ore 12.00.